



PORTUGUÊS

PROVIZIO™ SEM SCANNER/SCANNER S

SISTEMA GATEWAY

MANUAL DE SUPORTE

Bruin Biometrics, LLC.

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Angeles, CA 90024 USA

Telephone: (310) 268-9494

E-mail: customerservice@bruinbiometrics.com

Website: www.sem-scanner.com

Índice

1.	AVISOS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	4
1.1.	Advertências.....	4
1.2.	Cuidado	5
2.	GERAL.....	6
2.1.	Objetivo.....	6
2.2.	Requisitos.....	6
2.3.	Nomenclatura	6
2.4.	Indicações para a utilização.....	6
2.5.	Contraindicações.....	6
2.6.	Perfil do utilizador previsto	6
2.7.	Efeitos adversos.....	6
2.8.	Garantia e exclusão de responsabilidade.....	6
2.8.1.	Exclusões	7
2.8.2.	Exclusão de responsabilidade relativamente a garantias adicionais	8
2.9.	Tabela de símbolos	9
3.	INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO – INSTALAR O VMWARE PLAYER.....	10
4.	CRIAR UMA MÁQUINA VIRTUAL:.....	11
5.	CONFIGURAÇÃO DA MÁQUINA VIRTUAL NO SERVIDOR WEB.....	13
6.	PASSOS DE CONFIGURAÇÃO ADICIONAIS	16
7.	EXPORTAÇÃO DA MÁQUINA VIRTUAL DO SERVIDOR WEB.....	17
8.	INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO AO SQL SERVER.....	18
8.1.	Identifique o endereço IP e a porta	18
8.2.	Abra o SQL Management Studio	18
8.3.	Verificação da configuração	19
9.	INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO AO SERVIDOR LDAP.....	20
9.1.	Identifique o endereço IP e a porta	20
9.2.	Opcional - Criar funções de servidor LDAP BBI.....	20



9.3. Atribuição de funções	21
10. INSTALAÇÃO E CONFIGURAÇÃO DO SERVIDOR WEB BBI	22
10.1. Instale o servidor Web.....	22
10.2. Navegue até ao Gateway.....	22
10.3. Configurar o Gateway	22
10.4. Atribuir funções.....	23
11. SUPORTE MANUAL.....	24
11.1. Ambiente eletromagnético	24
11.2. Imunidade eletromagnética	25
11.3. Distância de separação	27
11.4. Especificações.....	28
12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	29

I. Avisos e precauções de segurança

O Provizio SEM Scanner e o Provizio SEM Scanner S foram projetados e construídos de acordo com os regulamentos e requisitos aplicáveis dos EUA, bem como de acordo com as normas dos EUA e internacionais para a operação de equipamentos elétricos, compatibilidade eletromagnética e os requisitos de segurança estipulados.

A utilização imprópria pode, no entanto, resultar em danos e/ou ferimentos. Para evitar causar danos no equipamento, leia cuidadosamente estas instruções de funcionamento antes de utilizar o seu sistema Provizio SEM Scanner. Conserve estas instruções num local seguro. Siga as instruções seguintes para assegurar a operação do seu sistema em segurança e sem problemas.

Rx ONLY

Precaução: A legislação Federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo a um médico ou outro profissional de saúde aprovado ou a seu pedido.



I.1. Advertências

- AVISO: Deve ser seguido o padrão de cuidados para reduzir o risco de desenvolver úlceras de pressão. As leituras dos Provizio SEM Scanner podem ser utilizadas para apoiar o aumento da intervenção, mas nunca devem constituir a base para uma diminuição da intervenção.
- AVISO: Este dispositivo não se destina a ser usado para detetar ou diagnosticar úlceras de pressão.
- AVISO: Não use os Provizio SEM Scanner em pele ferida ou comprometida de qualquer outra forma.
- AVISO: Utilize apenas com componentes do sistema Provizio.
- AVISO: Para evitar o alastramento de infeções, os Provizio SEM Scanner devem ser devidamente limpos e desinfetados de acordo com as instruções fornecidas nestas instruções para utilização, após ser utilizado num paciente.

- **AVISO:** Para evitar a contaminação cruzada de pacientes, use um novo sensor de uso único não aberto por paciente e por sessão. Podem ser examinadas várias zonas anatómicas usando o mesmo sensor numa sessão, no entanto, certifique-se de que um novo sensor é usado para cada nova sessão.
- **AVISO:** Não tente limpar ou desinfetar um sensor de uso único contaminado.
- **AVISO:** Se o dispositivo entrar em contacto com superfícies contaminadas (por exemplo, se cair no chão), este deve ser limpo e desinfetado antes de obter uma outra leitura do paciente.
- **AVISO:** Não tente desmontar ou de outra forma modificar o Provizio SEM Scanner, pois isso pode resultar em perigos não intencionais. O sistema Provizio SEM Scanner pode apenas ser alvo de manutenção pelo fabricante (Bruin Biometrics, BBI) ou por um centro de assistência autorizado pela BBI. Contacte o seu especialista de produto da BBI ou o apoio ao cliente relativamente a qualquer dispositivo que não esteja a funcionar corretamente.
- **AVISO:** Para evitar o risco de choque elétrico, este equipamento só pode ser ligado a uma tomada de alimentação com ligação à terra.
- **AVISO:** Para evitar o risco de explosão, o Provizio SEM Scanner não deve ser utilizado na presença de agentes anestésicos inflamáveis.
- **AVISO:** O Provizio SEM Scanner S não funcionará corretamente sem primeiro instalar uma cabeça de sensor de uso único.
- **AVISO:** Certifique-se de que não existe material estranho na ranhura da base de carregamento, antes de colocar o scanner na base de carregamento.

1.2. Cuidado

- **PRECAUÇÃO:** Examine o Provizio SEM Scanner para verificar se existem danos ou extremidades aguçadas antes de cada utilização. Se verificar que existem danos ou extremidades aguçadas, contacte o apoio ao cliente ou o seu especialista de produto. Não tente utilizar o dispositivo.
- **PRECAUÇÃO:** Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado à rede elétrica e que o dispositivo está totalmente carregado antes da utilização.
- **PRECAUÇÃO:** Não mergulhe o Provizio SEM Scanner. A imersão pode danificar o scanner e impedir que este funcione normalmente.

2. Geral

2.1. Objetivo

O objetivo deste documento destina-se a descrever as etapas necessárias para configurar o Sistema Bruin Biometrics LLC (BBI) num Sistema de Informação de Saúde (HIS), bem como o de fornecer suporte ao sistema em utilização.

2.2. Requisitos

A máquina virtual (VM) do servidor Web BBI.

SQL Server instalado.

2.3. Nomenclatura

Máquina virtual: A VM do servidor Web BBI que está instalada no servidor fornecido pelo hospital e fornece um ambiente de trabalho para a aplicação Web BBI.

As úlceras de pressão também são chamadas de lesões por pressão, úlceras de decúbito, úlceras do acamado ou escaras de pressão.

2.4. Indicações para a utilização

O Provizio SEM Scanner e o Provizio SEM Scanner S destinam-se a ser utilizados por profissionais de saúde como um complemento ao padrão de cuidados ao avaliar os calcanhares e o sacro de pacientes que estão em risco aumentado de úlceras de pressão.

2.5. Contraindicações

Não utilizar em pele ferida.

2.6. Perfil do utilizador previsto

O sistema destina-se a ser utilizado por profissionais de saúde.

2.7. Efeitos adversos

Não há efeitos adversos conhecidos ao usar o scanner.

2.8. Garantia e exclusão de responsabilidade

Este manual destina-se a fornecer instruções sobre o uso adequado do SEM. Deve ser usado em conjunto com a formação adequada. A Bruin Biometrics LLC (BBI) assegura a garantia do Provizio SEM Scanner relativamente a defeitos do material e de produção durante três (3) anos a partir da data de aquisição do equipamento à BBI ou a uma das suas subsidiárias. Esta garantia apenas é concedida ao comprador original do SEM Scanner. Ao abrigo da garantia, a BBI fica

obrigada a providenciar a reparação ou, por opção da mesma, a fornecer um produto de substituição. A garantia não obriga a qualquer outra forma de compensação. Todos os danos especiais, acidentais ou imprevistos estão excluídos.

Não há condições associadas ao envernizamento, esmaltagem, oxidação e acabamentos de proteção similares, bem como cobertura com compostos de vedação que podem voltar a plastificar a temperaturas que são esperadas durante o funcionamento normal.

Para solicitar a reparação ou substituição ao abrigo desta garantia, os compradores devem contactar o serviço local de apoio ao cliente.

As condições da garantia podem ser diferentes para alguns países. Entre em contacto com o seu serviço de apoio ao cliente para obter os termos da garantia.

Os riscos de perda ou danos durante o envio, ao abrigo desta garantia, devem ser assumidos pelo parceiro responsável pelo envio do Produto. Os produtos enviados pelo Comprador ao abrigo desta garantia devem estar devidamente embalados de modo a proteger o Produto. Se o Comprador enviar à BBI um produto que não esteja devidamente embalado, quaisquer danos físicos apresentados pelo Produto no momento da receção e inspeção pela BBI e que não tenham sido previamente comunicados, serão presumidos como tendo ocorrido durante a viagem e serão da responsabilidade do Comprador.

2.8.1. Exclusões

A utilização do instrumento de uma forma diferente da descrita neste manual pode resultar num funcionamento incorreto. Esta garantia está limitada a defeitos e materiais que podem ser atribuídos a uma falha ou defeito do interior do SEM Scanner.

Esta garantia não se estende a nenhum Produto ou componentes sob Garantia que: (a) tenham sido submetidos a utilização indevida, a negligência ou a acidente, (b) tenham sofrido danos produzidos por causas externas ao Produto sob Garantia, (c) tenham sido utilizados violando as Instruções de utilização da BBI, (d) cujo número de série tenha sido removido ou se apresente ilegível, (e) tenham sido modificados por alguém que não pertença à BBI ou a um centro de manutenção autorizado pela mesma, a menos que essa prestação de serviços tenha sido autorizada previamente pela BBI, (f) tenham sido vendidos como equipamento usado, ou (g) estejam expostos aos agentes indicados na Tabela I, em baixo.

A Tabela I não é uma lista exaustiva de agentes que podem comprometer a integridade do SEM Scanner.

Tabela I. Agentes que nunca devem ser utilizados no SEM Scanner

Efeito grave - NÃO Recomendado			
Benzeno	Ciclo-hexano	Querosene	Ácido nítrico - 70%
Tetracloroeto de carbono	Cloreto de etilo	Tricloroetileno	Percloroetileno
Clorobenzeno	Fréon	Laca/Verniz	Tolueno
Clorofórmio	Gasolina, sem chumbo	Nafta	Xileno





















2.8.2. Exclusão de responsabilidade relativamente a garantias adicionais

Nenhum distribuidor, vendedor ou outra entidade está autorizado a oferecer qualquer garantia em nome da BBI, ou a assumir pela BBI qualquer outra responsabilidade relativamente ao SEM Scanner.

O conteúdo destas Instruções de utilização não constitui uma garantia.

2.9. Tabela de símbolos

Tabela 2. Tabela de símbolos

Símbolo	Significado
	Designação ou número de Catálogo do fabricante
	Número de série
	Número de lote
	Marcação CE de acordo com a diretiva europeia relativa a dispositivos médicos
	Representante autorizado da União Europeia
	PRECAUÇÃO: A legislação Federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo a um médico ou outro profissional de saúde aprovado ou a seu pedido
	Estão incluídas instruções que devem ser seguidas
	Precauções ou avisos
	Elimine este equipamento de acordo com as regulamentações locais para eliminação de resíduos elétricos e eletrónicos
	Fabricado por
	Equipamento à prova de gotas IPX1: O invólucro do Provizio SEM Scanner fornece proteção contra os efeitos prejudiciais da entrada de líquidos. (IPX1, de acordo com a IEC 60529)
	Peça Aplicada tipo BF de acordo com a IEC-60601-I
	Manter afastado da luz solar
	Manter seco
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada e o dispositivo no seu interior se apresentar fisicamente partido, fendido ou não carregar e inicializar de acordo com as Instruções de Utilização
	Limites de temperatura (exemplos de limites apresentados)
	Limites de humidade (exemplos de limites apresentados)
	Conteúdo da embalagem
	Apenas para uso num único paciente
	Não esterilizado

3. Instruções de configuração – Instalar o VMware Player

1. Utilizando o Instalador PN-XXXX VMware Player v15.5.0, inicie o executável do VMware Player 15.5.0.exe.
2. Quando o Assistente “VMware Workstation 15 Player Setup” for apresentado, selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
3. Selecione a caixa de verificação junto a “I accept the terms in the License Agreement” (Aceito os termos no Contrato de Licença) e, em seguida, selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
4. Selecione a caixa de verificação junto a “Enhanced Keyboard Driver” (Controlador de teclado melhorado) e, em seguida, selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
5. Desmarque ambas as caixas de verificação na secção “User Experience Settings” (Definições da experiência do utilizador) e selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
6. No ecrã a seguir, selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
7. Selecione “Install” (Instalar) para continuar.
8. Depois de a instalação estar concluída, selecione o botão “Finish” (Concluir).
9. É apresentada uma caixa de diálogo que pede ao utilizador para reiniciar nesse momento. Selecione “Yes” (Sim) para reiniciar. Após a reinicialização, continue para os passos seguintes.

4. Criar uma máquina virtual:

1. Copie o conteúdo do PN-XXXX Windows Server 2019 Iso para o disco local.
2. Inicie o VMware Player
3. Selecione “Continue” (Continuar) e, depois, “Finish” (Concluir) quando pedido com a janela que aparece apenas na primeira vez “Welcome to VMware Workstation 15 Player” (Bem-vindo ao VMware Workstation 15 Player).
4. Selecione o botão “Create a New Virtual Machine” (Criar uma máquina virtual nova).
5. Selecione a opção “Installer Disc image file (iso):” (Instalador do ficheiro de imagem de disco (iso):) e, depois, selecione o botão Browse (Procurar). Navegue até à pasta PN-XXXX e selecione o ficheiro iso. (*Windows_Server_2019_EVAL.iso*)
6. Selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
7. Identificar o sistema operativo Guest:
 - a. Defina a opção “Guest operating system” (Sistema operativo Guest) para: Microsoft Windows.
 - b. Defina “Version” (Versão) para: Windows Server 2016
 - c. Selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
8. Insira o seguinte para “Virtual machine name” (Nome da máquina virtual):
BBI_SEM250_WEB
Nota: a localização é arbitrária.
9. Selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
10. Defina “Maximum disk size (GB):” (Tamanho máximo do disco (GB):) para 60,0 GB.
 - a. Mantenha as predefinições: “Split virtual disk into multiple files” (Dividir o disco virtual em vários ficheiros).
 - b. Selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
11. Selecione o botão “Customize Hardware...” (Personalizar hardware...).
 - a. Edite “Memory” (Memória) para ter 4 GB (4096 MB)
 - b. Defina “Number of processor cores:” (Número de núcleos de processador) para 2.
 - c. Selecione “Close” (Fechar) para continuar.
 - d. Selecione “Finish” (Terminar) para continuar.
12. Ligue a VM selecionando o botão “Play virtual machine” (Reproduzir a máquina virtual).
13. Na janela de Configuração do Windows, mantenha todas as predefinições como estão:
 - a. Language to install (Idioma a instalar): English (United States) (Inglês (Estados Unidos))
 - b. Time and currency format (Formato da hora e moeda): English (United States) (Inglês (Estados Unidos))
 - c. Keyboard or input method (Teclado ou método de introdução): US (EUA)
14. Selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
15. Selecione “Install now” (Instalar agora).

16. Selecione a opção “Windows Server 2019 Standard Evaluation (Desktop Experience):” (Avaliação do Windows Server 2019 Standard (Experiência de Desktop)).
 - a. Selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
17. Selecione a caixa de verificação “I accept the license terms” (Aceito os termos da licença).
 - a. Selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
18. Selecione a opção “Custom: Install Windows only (advanced)” (Personalizado: Instalar apenas o Windows (avançado)).
19. No ecrã “Where do you want to install Windows?” (Onde pretende instalar o Windows), selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
20. Aguarde até o Sistema Operativo (SO) ser instalado.
 - a. Quando estiver concluído, irá arrancar o SO Windows Server e solicitar a introdução de uma palavra-passe.
 - b. Insira a palavra-passe seguinte (duas vezes): *BBIweb!1*
 - c. Selecione “Finish” (Terminar) para continuar.
21. Utilize as teclas CTRL-ALT-DEL na barra de menus do VMware Player para evitar o ecrã de bloqueio.
22. Insira a palavra-passe para continuar.
23. Quando for apresentada a janela “Networks” (Redes), selecione a opção “Yes” (Sim).
24. Clique com o botão direito do rato no botão iniciar do Windows e selecione “System” (Sistema)
25. Selecione o botão “Rename this PC” (Renomear este PC).
26. Insira o seguinte nome para o PC: *BRUINWEB*
27. Selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
28. Selecione o botão “Restart now” (Reiniciar agora) e, em seguida, carregue no botão “Continue” (Continuar).
29. Aguarde que a VM reinicie.

5. Configuração da máquina virtual no servidor Web

1. Utilize as teclas CTRL-ALT-DEL na barra de menus do VMware Player para evitar o ecrã de bloqueio.
2. Insira a palavra-passe para continuar.
3. A janela Server Manager (Gestor de servidor) abre-se após o arranque.
4. Selecione o botão “Add roles and features” (Adicionar funções e funcionalidades).
 - a. No “Add Roles and Features Wizard” (Assistente de Adicionar funções e funcionalidades), selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
 - b. Certifique-se de que a opção “Role-based or feature-based installation” (Instalação baseada em funções ou funcionalidades) está marcada e selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
 - c. Não faça alterações na secção “Server Selection” (Seleção do servidor) e selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
 - d. Na secção “Server Roles” (Funções do servidor), localize e marque a caixa para o “Web Server (IIS)” (Servidor Web (IIS)).
 - i. Na nova caixa de diálogo: “Add features that are required for Web Server (IIS)?” (Adicionar funcionalidades que são necessárias para o servidor Web (IIS)?) selecione o botão “Add Features” (Adicionar funcionalidades).
 - e. Selecione o botão “Next >” (Seguinte >) para continuar.
 - f. Na secção “Features” (Funcionalidades), localize e marque a caixa das seguintes opções
 - i. ASP.NET 4.7 (encontrada no .NET Framework 4.7)
 - ii. HTTP Activation (Ativação HTTP) (encontrada no .NET Framework 4.7/WCF Services)
 1. Na nova caixa de diálogo: “Add features that are required for HTTP Activation?” (Adicionar funcionalidades que são necessárias para a ativação HTTP?) selecione o botão “Add Features” (Adicionar funcionalidades).
 - iii. IIS Hostable Web Core (Núcleo da Web alojável do IIS)
 - g. Selecione o botão “Next >” (Seguinte >) para continuar.
 - h. Na secção “Web Server Role (IIS)” (Função do servidor Web (IIS)), selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
 - i. Não faça alterações na secção “Role Services” (Serviços de função) e selecione “Next >” (Seguinte >) para continuar.
 - j. Selecione “Install” (Instalar) para continuar.
5. Aguarde que as funções e funcionalidades sejam instaladas.

- a. Selecione “Close” (Fechar) no “Add Roles and Features Wizard” (Assistente Adicionar funções e funcionalidades) quando a instalação estiver concluída.
6. Copie o conteúdo dos Binários do servidor Web BBI PN-XXXX para o seguinte diretório:
 - a. C:\inetpub\wwwroot
 - i. O ficheiro deverá parecer-se com: C:\inetpub\wwwroot\SEM250
7. Vá à pasta da reciclagem e clique com o botão direito do rato na pasta vazia “BruinSEM”. Selecione “Properties” (Propriedades) no menu pendente.
 - a. Na janela “BruinSEM Properties” (Propriedades de BruinSEM), vá para o separador “Security” (Segurança)
 - b. Na janela “Group or user names” (Nomes de grupos ou utilizadores), selecione o botão “Edit...” (Editar...).
 - i. Selecione “Add...” (Adicionar...)
 1. Selecione “Advanced” (Avançadas).
 - a. Selecione “Find now” (Encontrar agora).
 - b. Selecione o nome “IIS_IUSERS” nos resultados da pesquisa e selecione “OK”.
 - c. Selecione “OK”.
 - d. Selecione “Full Control” (Controlo total) em “Allow” (Permitir) nas permissões da secção IIS_IUSRS.
 - e. Selecione “Apply” (Aplicar).
 - f. Selecione “OK”.
 2. Selecione “OK” para continuar.
8. Volte à pasta SEM250 e clique com o botão direito do rato na pasta “App_Data”. Selecione “Properties” (Propriedades) no menu pendente.
 - a. Na janela “App_Data Properties” (Propriedades de App_Data), vá para o separador “Security” (Segurança)
 - b. Na janela “Group or user names” (Nomes de grupos ou utilizadores), selecione o botão “Edit...” (Editar...).
 - i. Selecione “Add...” (Adicionar...)
 1. Selecione “Advanced” (Avançadas).
 - a. Selecione “Find now” (Encontrar agora).
 - b. Selecione o nome “IIS_IUSERS” nos resultados da pesquisa e selecione “OK”.
 - c. Selecione “OK”.
 - d. Selecione “Full Control” (Controlo total) em “Allow” (Permitir) nas permissões da secção IIS_IUSRS.
 - e. Selecione “Apply” (Aplicar).

- f. Selecione “OK”.
 - ii. Selecione “OK” para continuar.
9. Selecione o botão “Windows” no canto inferior esquerdo e digite “inetmgr”
 - a. Abra o “Internet Information Services (IIS) Manager” (Gestor de serviços de informação Internet (IIS)).
10. Na secção “Connections” (Ligações) do gestor de IIS, localize e expanda a opção “BRUINWEB (BRUINWEB\Administrator)” (BRUINWEB (BRUINWEB\Administrador)).
 - a. Expanda a opção “Sites”.
 - b. Clique com o botão direito do rato na opção “Default Web Site” (Web Site predefinido) e selecione “Add Application” (Adicionar aplicação)
 - c. Insira as seguintes informações do seguinte modo:
 - d. “Alias”: sem250
 - e. “Physical path” (Caminho físico): C:\inetpub\wwwroot\SEM250
 - f. Selecione “OK” para continuar.
11. Nota: Para testar o êxito deste processo, utilize um browser de Internet e vá até ao seguinte URL:
 - a. Localhost/sem250/
12. Se vir a página de início de sessão da Bruin Biometrics, o processo foi bem-sucedido.

6. Passos de configuração adicionais

1. Copie o conteúdo do Instalador do socket BBI PN-XXXX para a VM Web:
2. Inicie o ficheiro de instalação "BruinSocket.Setup".
 - a. Selecione "Next >" (Seguinte >).
 - b. Selecione "Next >" (Seguinte >).
 - c. Selecione "Next >" (Seguinte >).
 - d. Selecione "Close" (Fechar).

7. Exportação da máquina virtual do servidor Web

1. Encerre a VM.
2. Insira uma unidade USB (PN-XXXX) vazia no anfitrião.
3. Vá até à localização do ficheiro da VM BBI_SEM250_WEB guardada.
 - a. *le: C:\Users\Host\Documents\Virtual Machines\BBI_SEM250_WEB*
4. Copie a pasta BBI_SEM250_WEB.
5. Cole a pasta BBI_SEM250_WEB na unidade USB (PN-XXXX) vazia
6. Quando a transferência de dados estiver concluída, o resultado é um PN-XXXX (unidade USB concluída)

8. Instalação e ligação ao SQL Server

8.1. Identifique o endereço IP e a porta

1. Navegue até ao SQL Server e identifique o endereço IP e a porta de entrada associada ao SQL Server (1443) a ser usada nas etapas posteriores.

8.2. Abra o SQL Management Studio

1. Estabeleça ligação ao motor da base de dados do SQL Server pretendido através das credenciais do cliente.
2. Clique com o botão direito do rato no servidor do motor da base de dados e selecione “Properties” (Propriedades).
3. Selecione a página “Security” (Segurança).
4. Se o “SQL Server and Windows Authentication mode” (Modo de autenticação do SQL Server e Windows) ainda não estiver selecionado, selecione este modo para prosseguir.
5. Selecione “OK” (OK) para continuar e fechar esta janela.
6. Neste momento, se tiverem sido efetuadas alterações, reinicie o servidor do motor da base de dados ao clicar com o botão direito do rato no motor da base de dados e ao selecionar “Restart” (Reiniciar).
7. Quando a reinicialização estiver concluída, expanda a pasta “Security” (Segurança) no motor da base de dados, clique com o botão direito do rato na pasta “Logins” (Inícios de sessão) e selecione “New Login...” (Novo início de sessão...).
8. Selecione a opção “SQL Server authentication” (Autenticação do SQL Server).
9. Deselecione as opções “enforce password expiration” (aplicar expiração da palavra-passe) e “User must change password at next login” (O utilizador deve alterar a palavra-passe no próximo início de sessão).
10. Insira um nome de início de sessão e palavra-passe. Registre essas informações para utilização posterior, sendo referenciadas como “BBI SQL username and password” (Nome de utilizador e palavra-passe do SQL BBI).
11. Selecione a página “Server Roles” (Funções do servidor).
12. Defina as “Server Roles” (Funções do servidor) de forma a que apenas as seguintes funções estejam assinaladas:
 - a. dbcreator (criador da base de dados)
 - b. public (público)
 - c. serveradmin (admin. do servidor)
13. Selecione “OK” (OK) para guardar e fechar a janela.

8.3. Verificação da configuração

Para verificar o sucesso dos passos acima, execute os seguintes passos:

1. Selecione o botão “Connect” (Ligar) na barra de ferramentas do painel esquerdo e selecione a opção “Database Engine...” (Motor da base de dados...).
2. Defina o nome do servidor para o motor da base de dados do SQL Server pretendido, utilizado nos passos anteriores.
3. Selecione “SQL Server Authentication” (Autenticação do SQL Server) para Autenticação.
4. Insira o “BBI SQL username and password” (Nome de utilizador e palavra-passe do SQL BBI) e selecione “Connect” (Ligar)
5. Se a autenticação tiver sido bem-sucedida e o “BBI SQL username” (Nome de utilizador do SQL BBI) estiver mencionado junto ao nome do motor da base de dados SQL, continue para os passos seguintes.

9. Instalação e ligação ao servidor LDAP

Os passos seguintes devem ser executados no servidor LDAP

9.1. *Identifique o endereço IP e a porta*

Identifique o endereço IP e a porta de entrada associada ao servidor LDAP para utilização posterior.

1. Identifique duas funções de servidor LDAP da seguinte forma:
 - a. Utilizadores com acesso à funcionalidade Administrador BBI
 - b. Utilizadores com acesso à funcionalidade Cliente BBI
2. Se estas funções já existirem, ignore os passos adicionais abaixo.

9.2. *Opcional - Criar funções de servidor LDAP BBI*

1. Inicie sessão no servidor LDAP como administrador
2. Inicie a ferramenta “Active Directory Users and Computers” (Utilizadores e Computadores do Active Directory) do Windows®.
3. Identifique e navegue até à floresta pretendida para conter as novas funções de servidor LDAP BBI (por exemplo: cpx.local).
4. Clique com o botão direito do rato na pasta “Users” (Utilizadores) e selecione “New” (Novo) e, em seguida, selecione “Group” (Grupo).
5. Insira “BRUINADMIN” como o nome do grupo:
 - a. Certifique-se de que “Global” (Global) está definido para o âmbito do grupo e que “Security” (Segurança) está selecionado para o tipo de grupo
6. Selecione “OK” (OK) para guardar e continuar.
7. Clique com o botão direito do rato na pasta “Users” (Utilizadores) e selecione “New” (Novo) e, em seguida, selecione “Group” (Grupo).
8. Insira “BRUINCLINICAL” como o nome do grupo:
 - b. Certifique-se de que “Global” (Global) está definido para o âmbito do grupo e que “Security” (Segurança) está selecionado para o tipo de grupo
9. Selecione “OK” (OK) para guardar e continuar.

9.3. Atribuição de funções

Existem duas funções no Gateway:

- BRUINADMIN (“Admin”) – para a administração do servidor
- BRUINCLINICAL (“Clinical”) – para acesso clínico e visualização de dados

Atribua pelo menos um utilizador do hospital a cada função.

10. Instalação e configuração do servidor Web BBI

10.1. Instale o servidor Web

1. Importe a VM do servidor Web BBI para o VSX.
2. Ligue a VM do servidor Web BBI.
3. Para verificar se o SQL Server e o LDAP irão comunicar corretamente com a VM do servidor Web, execute os seguintes passos:
 - a. Execute uma janela da linha de comandos do Windows.
 - b. Insira o seguinte comando:
 - c. telnet <IP do SQL Server> <porta do SQL Server>
por exemplo: telnet 192.168.1.10 1433
 - d. Se a linha de comandos apresentar um ecrã de linha de comandos vazio com o título “Telnet <IP do SQL Server>”, então avance para os passos seguintes.
 - e. Execute uma nova janela de linha de comandos do Windows.
 - f. Insira o seguinte comando:
 - g. telnet <IP do servidor LDAP> <porta do servidor LDAP>
por exemplo: telnet 192.168.1.11 389
 - h. Se a linha de comandos apresentar um ecrã de linha de comandos vazio com o título “Telnet <IP do servidor LDAP>”, então avance para os passos seguintes.

10.2. Navegue até ao Gateway

Utilizando o browser Google Chrome, navegue até à aplicação Gateway.

10.3. Configurar o Gateway

Inicie sessão na interface de utilizador do servidor Web com o nome de utilizador e palavra-chave de administrador cliente criado anteriormente.

- I. Na janela de Configuração da Aplicação, na secção Informações da Base de Dados, insira as seguintes informações (algumas das quais foram identificadas nos passos acima):
 - a. Endereço do servidor: <IP do SQL Server> (da secção 8.1)
 - b. Porta do servidor: <Porta do SQL server> (da secção 8.1)
 - c. Nome da base de dados: sem250b
 - d. Nome de utilizador: Nome de utilizador do SQL BBI (da secção 8.3)
 - e. Palavra-passe: Nome de utilizador do SQL BBI (da secção 8.3)

2. Selecione o botão “Test DB Connection” (Testar ligação a DB) e verifique se é apresentada uma caixa de diálogo que diz: “Connection was successfully established” (A ligação foi estabelecida com êxito)
3. Selecione “Next” (Seguinte) para continuar
4. Na secção de Informações do LDAP, insira as seguintes informações (algumas das quais foram identificadas nos passos acima):
 - a. Servidor LDAP: <IP do servidor LDAP> (da secção 9.1)
 - b. Porta LDAP: <Porta do LDAP> (da secção 9.1)
 - c. Nome da base de dados: sem250b
 - d. Nome de utilizador: Nome de utilizador do administrador LDAP
 - e. Palavra-passe: Palavra-passe do administrador LDAP correspondente
5. Selecione o botão “Test LDAP Connection” (Testar ligação ao LDAP) e verifique se é apresentada uma caixa de diálogo que diz: “Connection was successfully established” (A ligação foi estabelecida com êxito)
6. Selecione “Next” (Seguinte) para continuar.
7. Confirme os valores e selecione “Finish” (Concluir) para prosseguir.
8. Termine a sessão na interface do servidor Web BBI

10.4. Atribuir funções

Inicie sessão novamente como administrador da Interface do servidor Web BBI

1. Selecione a página “LDAP Mapping” (Mapeamento LDAP) e execute os seguintes passos:
 - a. Com “Admin” (Administrador) selecionado nas Funções Locais, use a secção à direita para identificar todas as funções LDAP às quais conceder a funcionalidade BBI Admin.
 - b. Selecione “Save” (Guardar) para continuar
 - c. Com a opção “Clinical” (Clínico) selecionada nas Funções Locais, use a secção à direita para identificar todas as funções LDAP às quais conceder a funcionalidade BBI Clinical.
 - d. Selecione “Save” (Guardar) para continuar.
2. Termine a sessão. A configuração está concluída.

II. Suporte manual

Estes dados foram incluídos ao abrigo dos requisitos de rotulagem incluídos na IEC 60601-1.

II.1. Ambiente eletromagnético

Os Provizio SEM Scanner destinam-se a utilização em ambientes eletromagnéticos especificados na Tabela 3. Ambiente eletromagnético. Os utilizadores devem assegurar que os Provizio SEM Scanner são usados em tal ambiente.


Tabela 3. Ambiente eletromagnético

Teste de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - Orientação
Emissões de RF CISPR11	Grupo 1	O Provizio SEM Scanner 250 é um dispositivo que só utiliza energia de RF para o seu funcionamento interno. Assim, as suas emissões de RF são muito baixas e não é provável que provoquem qualquer interferência em equipamentos eletrónicos próximos.
Emissões de RF CISPR11	Classe B	O Provizio SEM Scanner 250 é adequado para utilizar em todos os edifícios que não sejam para fins residenciais e em edifícios ligados a uma rede de fornecimento de energia de baixa tensão que alimente edifícios utilizados para fins residenciais.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Conforme	
Flutuações de tensão/emissões de tremulação IEC 61000-3-3	Conforme	

11.2. Imunidade eletromagnética

Tabela 4. Imunidade eletromagnética

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Conformidade	Ambiente eletromagnético - Orientação
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 15 kV ar	± 8 kV contacto ± 15 kV ar	Os pavimentos devem ser de madeira, ladrilhos cerâmicos ou betão. Se os pavimentos estiverem cobertos por material sintético, a humidade relativa deve ser de, pelo menos, 30 %.
Transitório elétrico rápido/rajada IEC 61000-4-4	± 2 kV para linhas elétricas de alimentação ± 1 kV para linhas elétricas de alimentação/saída	± 2 kV para linhas elétricas de alimentação n/a (a unidade não contém quaisquer linhas de sinal, controlo ou telecomunicações)	A qualidade da corrente elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou institucional típico.
Ondas de choque IEC 61000-4-5	± 1 kV linha(s) para linha(s) ± 2 kV linhas para a terra	± 1 kV linha(s) para linha(s) ± 2 kV linhas para a terra	A qualidade da corrente elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou institucional típico.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas elétricas de alimentação IEC 61000-4-11	<5 % UT (> 95% de queda em UT) durante 0,5 ciclos 40 % UT (60 % de queda em UT) durante 5 ciclos 70% UT (30% de queda em UT) durante 30 ciclos <5% UT (>95% de queda em UT) durante 5 segundos	<5 % UT (> 95% de queda em UT) durante 0,5 ciclos 40 % UT (60 % de queda em UT) durante 5 ciclos 70% UT (30% de queda em UT) durante 30 ciclos <5% UT (>95% de queda em UT) durante 5 segundos	A qualidade da corrente elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou institucional típico. Se o utilizador do sistema de carregamento do SEM Scanner 200 necessitar de o operar de forma contínua durante interrupções no fornecimento de energia, recomenda-se que o sistema Scanner SEM 200 seja alimentado por uma unidade de alimentação ininterrupta (UPS) ou por uma bateria.
Campo magnético gerado por corrente com	30 A/m	30 A/m	Os campos magnéticos devido a frequência de potência devem apresentar níveis característicos de locais típicos situados em

frequência de 50/60 Hz IEC 61000-4-8			ambientes comerciais ou institucionais típicos.
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 V _{rms} 150 kHz até 80 MHz	3 V _{rms}	Os equipamentos de comunicações de RF portáteis e móveis não devem ser utilizados a uma distância de qualquer componente do sistema SEM Scanner 200, incluindo cabos, inferior à distância de separação recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor.
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz até 2,7 GHz	3 V/m	Distância de separação recomendada: $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$ 150kHz até 80 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$ 80 MHz até 800 MHz $d = 2.3 \cdot \sqrt{P}$ 800MHz até 2,7 GHz em que P é a classificação da potência máxima de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d é a distância de separação recomendada em metros (m). As intensidades de campo de um transmissor de RF fixo, conforme determinado por um estudo eletromagnético do local A, deve ser inferior ao nível de conformidade em cada faixa de frequência B. Pode ocorrer interferência nas proximidades dos equipamentos que apresentem o  seguinte símbolo:

11.3. Distância de separação

O Provizio SEM Scanner destina-se à utilização em ambientes eletromagnéticos em que as perturbações de RF irradiada estejam controladas. O utilizador do Provizio SEM Scanner pode ajudar a evitar interferências eletromagnéticas ao manter uma distância mínima entre equipamentos de comunicação de RF (transmissores) portáteis e móveis e o Provizio SEM Scanner, conforme recomendado a seguir, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicação. A distância de separação recomendada entre equipamentos de comunicação de RF portáteis e móveis e o Provizio SEM Scanner encontra-se listada na Tabela 5.

Tabela 5. Distância de separação

Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor (em metros)			
Potência máxima de saída atribuída ao transmissor (W)	150 kHz até 80 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	80 MHz até 800 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	800 MHz até 2,5 GHz $d = 2.3 \cdot \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmissores classificados com uma potência máxima de saída que não se encontra na lista, a distância de separação d recomendada, em metros (m), pode ser estimada utilizando a equação aplicável à frequência do transmissor, em que P é o valor máximo de saída medido no transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.

NOTA: Para 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a faixa de frequência mais elevada.

NOTA: Estas diretrizes poderão não se aplicar em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e pela reflexão por estruturas, objetos e pessoas.

11.4. Especificações

Tabela 6. Especificações

Item	Especificações
Peça aplicada	Tipo BF
Duração da bateria	3 horas (típica)
Método de limpeza e desinfeção	Limpar o dispositivo como definido no Manual do Utilizador
Proteção contra entrada de água	IPX1
Ciclo de operação	Operação contínua
Fonte de energia	Equipamento alimentado internamente
Intervalo de valores SEM	0,3 até 3,9 unidades de valor SEM
Repetibilidade* ¹ do valor do SEM	+/- 0,2 unidades de valor SEM
Armazenamento	O Provizio SEM Scanner deverá ser armazenado sob condições de temperatura entre -20 °C e 45 °C e humidade relativa (sem condensação) de 5% a 90%.
Condições de operação	O Provizio SEM Scanner deverá ser operado sob condições de temperatura entre 15 °C e 35 °C e humidade relativa (sem condensação) de 5% a 90%.
Tensão da rede elétrica de CA do tapete de carregamento	100-240 V
Corrente da rede elétrica do tapete de carregamento	0,5 A

¹ Repetibilidade é a variação de um único dispositivo ao medir o mesmo local pela mesma pessoa quando são efetuadas várias medições uma após a outra (“repetições”) naquele momento.

12. Resolução de problemas

Se qualquer situação não puder ser resolvida, contacte o seu administrador de sistema ou o departamento de tecnologias da informação da sua instituição. Se a situação continuar a não puder ser resolvida, contacte o seu especialista de produto ou o apoio ao cliente da BBI.

Tabela 7. Resolução de problemas

Problema	Resolução
Instalação e ligação ao SQL Server	
Não temos o SQL Server instalado.	O SQL Server é necessário para a operação do Gateway.
Não consigo encontrar o URL/porta do SQL Server.	Entre em contato com o seu administrador de sistema para obter o URL correto para a instalação da sua instituição.
Não consigo guardar as definições para o SQL Server.	Certifique-se de que possui privilégios suficientes no SQL Server para atualizar as definições.
As definições SQL não foram verificadas.	Volte a introduzir as definições do SQL e verifique novamente. Certifique-se de que possui privilégios suficientes no SQL Server para atualizar as definições.
Instalação e ligação ao servidor LDAP	
Não consigo encontrar o URL/porta do servidor LDAP.	Entre em contato com o administrador do sistema para obter o URL correto para a instalação da sua instituição
Não consigo guardar as definições para o servidor LDAP.	Certifique-se de que possui privilégios suficientes no servidor LDAP para atualizar as definições.

Problema	Resolução
As definições LDAP não foram verificadas.	<p>Volte a introduzir as definições do SQL e verifique novamente.</p> <p>Certifique-se de que possui privilégios suficientes no servidor LDAP para atualizar as definições.</p>
Instalação e configuração do servidor Web BBI	
A máquina virtual (VM) não é iniciada.	<p>Verifique se a VM foi instalada sem erros.</p> <p>Verifique se possui privilégios suficientes para iniciar a VM.</p>
Falha na ligação Telnet ao SQL Server.	<p>Volte a introduzir as definições do SQL e verifique novamente.</p> <p>Certifique-se de que possui privilégios suficientes no SQL Server para atualizar as definições.</p>
Falha na ligação Telnet ao servidor LDAP.	<p>Volte a introduzir as definições do SQL e verifique novamente.</p> <p>Certifique-se de que possui privilégios suficientes no servidor LDAP para atualizar as definições.</p>
Falha no teste de ligação da base de dados.	<p>Certifique-se de que a informação de ligação à base de dados no Gateway está correta e atualizada.</p>
O teste de ligação ao LDAP falhou.	<p>Certifique-se de que a informação de ligação ao LDAP no Gateway está correta e atualizada.</p>



PORTUGUÊS

Os produtos BBI estão protegidos por uma ou mais patentes.
Consulte <https://sem-scanner.com/patents> para obter mais informações

©2019 Bruin Biometrics LLC ou afiliadas. Todos os direitos reservados.



 **Bruin Biometrics, LLC.**

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Angeles, CA 90024 USA

Telefone: (310) 268-9494

E-mail: customerservice@bruinbiometrics.com

Website: www.sem-scanner.com